



Bildungsclearing (Deutsch/Arabisch)

für Teilnehmende an Maßnahmen zum „Spracherwerb (Deutsch) für Geflüchtete“
(anonyme Erfassung der Teilnehmendendaten)

Kurs-ID-Nummer:

رقم تعريف الدورة

Alter:

العمر

1. Geschlecht: ☐ männlich ☐ weiblich ☐ keine Angabe
النوع ذكر أنثى أفضل عدم ذكره

2. Herkunftsland:

البلد الأصلي

☐ Syrien

سوريا

☐ Afghanistan

أفغانستان

☐ Irak

العراق

☐ Iran

إيران

☐ Sudan

السودان

☐ Pakistan

باكستان

☐ Eritrea

إريتريا

☐ Elfenbeinküste

ساحل العاج

☐ Albanien

ألبانيا

☐ Somalia

الصومال

☐ anderes (bitte eintragen):

غير ذلك (يرجى التحديد)

Schulbildung

المدرسة

3. Höchster Schulabschluss: ☐ Grundschule ☐ sekundärer Schulabschluss **ohne** Hochschulzugangsberechtigung ☐ sekundärer Schulabschluss **mit** Hochschulzugangsberechtigung ☐ kein Schulabschluss
مؤهل إنهاء الدراسة المدرسة الابتدائية/الإعدادية المدرسة الثانوية بدون مؤهل لدخول الجامعة المدرسة الثانوية مع مؤهل لدخول الجامعة لا يوجد مؤهل يُثبت إنهاء الدراسة

5.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
5a.	Schulbildung in Jahren التعليم المدرسي بالسنوات												
5b.	Unterrichtstage pro Woche أيام الدراسة في الأسبوع												
5c.	Unterrichtsmonate pro Jahr أشهر الدراسة في السنة												

Beruf

المهنة

6. Berufliche Ausbildung: ☐ ja ☐ nein
التدريب المهني نعم لا
7. Zuletzt ausgeübter Beruf: آخر وظيفة
- ☐ Dienstleistung/Handel ☐ Führungskraft ☐ Land-/Forstwirtschaft, Fischerei
الخدمات/المبيعات مدير الزراعة/الغابات، صيد الأسماك
- ☐ Handwerk ☐ akademischer Beruf ☐ Anlagenbedienung, Montage
صناعة وتجارات ذات صلة مهني مشغل ومجمع ماكينات
- ☐ Bürokräft ☐ Techniker ☐ Hilfsarbeitskräfte
موظفون كتابيون مساعدون فني وظيفة مبدئية
- ☐ Streitkräfte ☐ keiner ☐ anderer
القوات المسلحة لا يوجد غير ذلك

Studium

التعليم العالي

- 8a. Wurde ein Studium begonnen? ☐ ja ☐ nein
 هل حاول تلقي دورات دراسية؟ نعم لا
- 8b. Studienabschluss: ☐ ja ☐ nein ☐ trifft nicht zu
 دورة الدراسة المكتملة لا يوجد
- 8c. Zertifikat liegt vor ☐ ja ☐ nein ☐ trifft nicht zu
 توجد شهادة رسمية لا توجد
- 8d. Falls ja, welche Studienrichtung? ☐ Natur- und Ingenieurwissenschaften, Mathematik
 إذا كانت الإجابة نعم، فأي فرع من الدراسة؟ العلوم والهندسة، والرياضيات
- ☐ Gesundheit
 الصحة
- ☐ Lehre
 التدريس
- ☐ Betriebswirtschaft und Verwaltung
 الأعمال والإدارة
- ☐ Informations- und Kommunikationstechnologie
 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- ☐ Jura, Sozial- und Kulturwissenschaften
 العلوم القانونية والاجتماعية والثقافية
- ☐ andere
 غير ذلك

Sprache

اللغة

4. Zertifizierte Deutschkenntnisse (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen):

معرفة معتمدة باللغة الألمانية (الإطار الأوروبي المشترك):

- ☐ A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2 ☐ keiner
 none

5. Muttersprache:

اللغة الأم

- ☐ Arabisch
 العربية
 العربية
- ☐ Kurmandschi
 الكورمانجية
 Kurmancî
- ☐ Albanisch
 الألبانية
 Gjuha Shqipe
- ☐ Englisch
 الإنجليزية
 إنجليزي
- ☐ Sorani
 السورانية
 سۆرانی
- ☐ Dari / Farsi
 الفارسية / الدرية
 فارسی / دری
- ☐ Urdu
 الأردية
 اردو
- ☐ Tigrinisch
 التغرينية
 ትግርኛ
- ☐ Paschto
 البشتوية
 پښتو
- ☐ Russisch
 الروسية
 русский язык
- ☐ andere (bitte eintragen):
 غير ذلك (يرجى التحديد)